

Официален вестник

на Европейския съюз

L 283



Издание
на български език

Законодателство

Година 56
25 октомври 2013 г.

Съдържание

I *Законодателни актове*

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение № 1025/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 година за предоставяне на макрофинансова помощ на Киргизката република 1

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1026/2013 на Съвета от 22 октомври 2013 година за прекратяване на частичното междинно преразглеждане на антидъмпинговите мерки, приложими за вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен до вноса на същия продукт, изпращан от Малайзия, с деклариран или не произход от Малайзия 7
- ★ Регламент (ЕС) № 1027/2013 на Комисията от 23 октомври 2013 година за забрана на риболова на треска във водите на пролива Скагерак от страна на плователни съдове под флага на Швеция 9
- ★ Регламент (ЕС) № 1028/2013 на Комисията от 23 октомври 2013 година за забрана на риболова на морски костур във води на ЕС и международни води от V, както и в международни води от XII и XIV от страна на плователни съдове под флага на Германия 11

Цена: 4 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

★ Регламент (ЕС) № 1029/2013 на Комисията от 23 октомври 2013 година за забрана на риболова на мерлуза в VI и VII; води на ЕС и международни води от Vb; международни води от XII и XIV от страна на плавателни съдове под флага на Нидерландия	13
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1030/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за изменение на Регламент (ЕО) № 889/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти по отношение на биологичното производство, етикетирането и контрола	15
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1031/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за одобряване, в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита, на активното вещество пенфлуфен и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 ⁽¹⁾	17
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1032/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за одобряване на бромоцетната киселина като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 4 ⁽¹⁾	22
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1033/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за одобряване на медния сулфат пентахидрат като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 2 ⁽¹⁾	25
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1034/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за одобряване на алуминиев фосфид, водещ до отделяне на фосфан, като активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 20 ⁽¹⁾	28
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1035/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за одобряване на бензоената киселина като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продуктови типове 3 и 4 ⁽¹⁾	31
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1036/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за одобряване на веществото етофенпрокс като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 18 ⁽¹⁾	35
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1037/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за одобряване на веществото йодопронил бутилкарбамат (IPBC) като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 6 ⁽¹⁾	38
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1038/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за одобряване на веществото тебуконазол като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продуктови типове 7 и 10 ⁽¹⁾	40
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1039/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за изменение на одобрението на нонановата киселина като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 2 ⁽¹⁾	43



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Законодателни актове)

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 1025/2013/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 22 октомври 2013 година

за предоставяне на макрофинансова помощ на Киргизката република

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 209 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽¹⁾,

като имат предвид, че:

(1) Сътрудничеството между Съюза и Киргизката република се основава на Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна ⁽²⁾ (СПС), което влезе в сила през 1999 г. Съюзът прилага спрямо Киргизката република обща система за преференции.

(2) Киргизката икономика беше засегната от международната финансова криза през 2009 г. и от етническото насилие през юни 2010 г. Тези събития разстроиха икономическите дейности, породиха значителни нужди от публични разходи за възстановяване и социална помощ и доведоха до значителен външен финансов дефицит и бюджетен недостиг.

⁽¹⁾ Позиция на Европейския парламент от 11 декември 2012 г. и позиция на Съвета на първо четене от 23 септември 2013 г. (все още непубликувана в Официален вестник). Позиция на Европейския парламент от 22 октомври 2013 г. (все още непубликувана в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ L 196, 28.7.1999 г., стр. 48.

(3) На международната среща на донорите на високо равнище в Бишкек на 27 юли 2010 г. международната общност се ангажира да предостави 1,1 милиарда щатски долара спешна помощ за възстановяване на Киргизката република. На тази среща Съюзът обяви, че ще предостави до 117,9 милиона евро под формата на финансова помощ.

(4) В своите заключения за Киргизката република от 26 юли 2010 г. Съветът, заседаващ в своя състав по външни работи, приветства усилията на новото киргизко правителство да създаде демократична институционална рамка и прикани Комисията да продължи да предоставя помощ, включително под формата на нови програми за подпомагане, на властите на Киргизката република при изпълнението на тяхната програма за реформи и да допринесе за устойчивото икономическо и социално развитие на страната.

(5) Политическата и икономическата подкрепа от Съюза за прождащата парламентарна демокрация в Киргизката република би дала политически сигнал за силната подкрепа на Съюза за демократичните реформи в Централна Азия, в съответствие с политиката на Съюза по отношение на региона, формулирана в стратегията на Съюза за Централна Азия (2007—2013 г.) и в заключенията на Съвета относно Централна Азия от 25 юни 2012 г.

(6) В съответствие със съвместната декларация на Европейския парламент и на Съвета, приета заедно с Решение № 778/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, макрофинансовата помощ от Съюза следва да е извършен финансов инструмент на необвързана и непосочена подкрепа за платежния баланс, насочена към

⁽³⁾ Решение № 778/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 12 август 2013 г. за предоставяне на допълнителна макрофинансова помощ на Грузия (ОВ L 218, 14.8.2013 г., стр. 15).

възстановяване на устойчивото външно финансиране на държавата бенефициер, и да подпомага прилагането на политическа програма, съдържаща строги мерки за коригиране и структурни реформи, предназначени да подобрят положението на платежния баланс, в частност през програмния период, както и да укрепва прилагането на съответните споразумения и програми със Съюза.

- (7) Процесът на икономическо приспособяване и реформи на Киргизката република се подкрепя чрез финансова помощ от Международния валутен фонд (МВФ). През юни 2011 г. киргизките власти и МВФ се споразумяха по тригодишен разширен кредитен инструмент на МВФ като непредпазна мярка („програма на МВФ“) в размер на 66,6 милиона СПТ (специални права на тираж) в подкрепа на страната. МВФ одобри четвъртото преразглеждане на тази програма през юни 2013 г. Целите на програмата на МВФ съответстват на целта на макрофинансовата помощ от Съюза, а именно облекчаване на краткосрочни затруднения на платежния баланс, и на прилагането на строги мерки за коригиране, съответстващи на същата цел.
- (8) Съюзът предоставя секторна бюджетна подкрепа за Киргизката република по инструмента за сътрудничество за развитие в общ размер от 33 милиона евро за периода 2011—2013 г. в подкрепа на реформите в областта на социалната защита, образованието и управлението на публичните финанси.
- (9) През 2010 г., с оглед на влошаващата се икономическа ситуация и перспективи, Киргизката република поиска макрофинансова помощ от Съюза.
- (10) Предвид стратегическото значение на Киргизката република за Съюза, както и решаващата ѝ роля за регионалната стабилност, по изключение следва да се счита, че Киргизката република отговаря на условията за получаване на макрофинансова помощ от Съюза.
- (11) Предвид факта, че все още има значителен остатъчен недостиг на външно финансиране в платежния баланс на Киргизката република, надвишаващ средствата, предоставени от МВФ и други многостранни институции, и въпреки прилагането на солидни програми за икономическо стабилизиране и реформи от страна на Киргизката република, се счита, че при настоящите извънредни обстоятелства предвидената за Киргизката република макрофинансова помощ от Съюза („макрофинансовата помощ от Съюза“) представлява подходящ отговор на искането на Киргизката република за подпомагане на икономическото стабилизиране във връзка с програмата на МВФ.
- (12) Макрофинансовата помощ от Съюза следва да е насочена към подпомагане на възстановяването на устойчиво

външно финансиране за Киргизката република, като по този начин подпомага нейното икономическо и социално развитие.

- (13) Определянето на размера на макрофинансовата помощ от Съюза се основава на подробна количествена оценка на остатъчните нужди на Киргизката република от външно финансиране и взема предвид капацитета ѝ да се финансира със собствени средства, и по-конкретно международните резерви, с които разполага. Макроикономическата помощ от Съюза следва да допълва програмите и средствата, осигурени от МВФ и Световната банка. При определянето на размера на помощта се отчитат също очакваният финансов принос от многостранни донори и нуждата да се осигури справедливо разпределение на тежестта между Съюза и други донори, както и предварително съществуващото разпределение на другите инструменти на Съюза за външно финансиране в Киргизката република и добавената стойност на цялостното участие на Съюза.
- (14) Като се имат предвид остатъчните нужди на Киргизката република от външно финансиране, нивото на икономическо развитие, измерено чрез съотношенията „доход на глава от населението“ и „процент на бедност“, капацитетът ѝ да се финансира със собствени средства, и по-конкретно международните резерви, с които разполага, и оценката на способността ѝ да изплати дълга въз основа на анализ на устойчивостта на дълга, част от помощта следва да се предоставя под формата на безвъзмездни средства.
- (15) Комисията следва да гарантира, че макрофинансовата помощ от Съюза съответства в правно отношение и същество на основните принципи, целите и мерките, предприети в различните области на външната дейност и в рамките на други съответни политики на Съюза.
- (16) Макрофинансовата помощ от Съюза следва да подпомага външната политика на Съюза по отношение на Киргизката република. Службите на Комисията и Европейската служба за външна дейност следва да работят в тясно сътрудничество през цялото времетраене на операцията за макрофинансова помощ, за да координират външната политика на Съюза и да гарантират нейната последователност.
- (17) Макрофинансовата помощ от Съюза следва да подкрепя ангажмента на Киргизката република за общи ценности със Съюза, включително демокрация, правова държава, добро управление, зачитане на правата на човека, устойчиво развитие и намаляване на бедността, както и нейния ангажимент по отношение на принципите за отворена и справедлива търговия, основана на правила.

- (18) Предварително условие за предоставянето на макрофинансова помощ от Съюза следва да е съблюдаването от Киргизката република на ефективни демократични механизми, включително многопартийна парламентарна система и правова държава, и осигуряването на гаранции за зачитането на правата на човека. Освен това конкретните цели на макрофинансовата помощ от Съюза следва да са насочени към подобряване на ефикасността, прозрачността и отчетността на системите за управление на публичните финанси в Киргизката република. Комисията следва редовно да наблюдава както спазването на предварителното условие, така и постигането на тези цели.
- (19) С оглед осигуряване ефикасната защита на финансовите интереси на Съюза, свързани с макрофинансовата помощ от Съюза, Киргизката република следва да предприеме подходящи мерки относно предотвратяването и борбата с измамите, корупцията и всякакви други нередности във връзка с помощта. Освен това следва да се предвиди извършването на проверки от страна на Комисията и на одити от страна на Сметната палата.
- (20) Отпускането на макрофинансова помощ от Съюза не засяга правомощията на Европейския парламент и на Съвета.
- (21) Размерите на макрофинансовата помощ, отпусната под формата на безвъзмездни средства, и размерите на провизиите, необходими за макрофинансовата помощ под формата на заеми, следва да съответстват на бюджетните кредити, предвидени в многогодишната финансова рамка.
- (22) Макрофинансовата помощ от Съюза следва да бъде управлявана от Комисията. За да се гарантира, че Европейският парламент и Съветът могат да следят изпълнението на настоящото решение, Комисията следва редовно да ги информира за развитието по отношение на помощта и да им предоставя съответните документи.
- (23) С цел гарантиране на еднакви условия за изпълнението на настоящото решение, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.
- (24) Макрофинансовата помощ от Съюза следва да бъде обвързана с условия на икономическата политика, които

ще бъдат определени в Меморандума за разбирателство. За да се осигурят еднакви условия на изпълнение, както и за по-голяма ефикасност, на Комисията следва да бъде предоставено правомощието да договори такива условия с киргизките власти под надзора на Комитета на представителите на държавите-членки в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011. Съгласно този регламент процедурата по консултиране следва по принцип да се прилага за всички случаи с изключение на предвидените в регламента. Като се има предвид потенциално важният ефект на помощта, която превишава 90 милиона евро, е уместно за операциите над този праг да се използва процедурата по разглеждане. Предвид размера на макрофинансовата помощ от Съюза за Киргизката република, процедурата по консултиране следва да се прилага за приемането на Меморандума за разбирателство и за намаляване, спиране или отмяна на помощта.

- (25) Според МВФ Киргизката република попада в категорията на „бързоразвиващите се и развиващите се икономики“; според Световната банка Киргизката република е част от групата на икономиките с ниски доходи и държавите от Международната асоциация за развитие; според Службата на върховния представител на ООН за най-слабо развитите страни ⁽²⁾ Киргизката република попада в категорията на „развиваща се страна без излаз на море“; според Комитета за подпомагане на развитието на ОИСР, тя е в списъка на други страни с нисък доход. Поради това Киргизката република следва да се разглежда като развиваща се страна по смисъла на член 208 от Договора, което обосновава избора на член 209 от Договора като правно основание на настоящото решение,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Съюзът предоставя на Киргизката република макрофинансова помощ („макрофинансова помощ от Съюза“) с максимален размер 30 милиона евро с цел подпомагане на икономическата стабилизация на Киргизката република и покриване на нуждите на платежния ѝ баланс, определени в настоящата програма на МВФ. От тази максимална сума до 15 милиона евро се предоставят под формата на заеми и до 15 милиона евро — под формата на безвъзмездни средства. Отпускането на макрофинансовата помощ от Съюза зависи от одобрението на бюджета на Съюза за съответната година от страна на Европейския парламент и на Съвета.

2. За финансирането на частта от макрофинансовата помощ от Съюза, която е под формата на заеми, Комисията се оправомощава, от името на Съюза, да заема необходимите средства на капиталовите пазари или от финансовите институции и да ги предоставя като заем на Киргизката република. Максималният срок до падежа на заемите не трябва да надхвърля 15 години.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

⁽²⁾ Служба на върховния представител на ООН за най-слабо развитите страни, развиващите се страни без излаз на море и малките островни развиващи се държави.

3. Отпускането на макрофинансовата помощ от Съюза се управлява от Комисията по начин, съответстващ на споразуменията или спогодбите, постигнати между МВФ и Киргизката република и на основните принципи и цели на икономическите реформи, предвидени в СПС и в Стратегията за Централна Азия (2007—2013 г.). Комисията осведомява редовно Европейския парламент и Съвета за развитието във връзка с макрофинансовата помощ от Съюза, включително плащанията, и предоставя своевременно на тези институции съответните документи.

4. Макрофинансовата помощ от Съюза се предоставя за срок от две години, считано от първия ден след влизането в сила на Меморандума за разбирателство, посочен в член 3, параграф 1.

5. Ако финансовите нужди на Киргизката република намалят съществено през периода на отпускане на макрофинансовата помощ от Съюза в сравнение с първоначалните прогнози, като действа в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 7, параграф 2, Комисията намалява размера на помощта, спира я или я отменя.

Член 2

Предварително условие за предоставянето на макрофинансова помощ от Съюза е съблюдаването от Киргизката република на ефективни демократични механизми, включително многопартийна парламентарна система и правова държава, и осигуряването на гаранции на зачитането на правата на човека. Комисията следи изпълнението на това предварително условие през целия цикъл на макрофинансовата помощ от Съюза. Настоящият член се прилага в съответствие с Решение 2010/427/ЕС на Съвета ⁽¹⁾.

Член 3

1. В съответствие с посочената в член 7, параграф 2 процедура по консултиране, Комисията договаря с киргизките власти ясно определени условия на икономическата политика и финансови условия като акцентът се поставя на структурните реформи и солидните публични финанси, от които зависи макрофинансовата помощ от Съюза и които да бъдат установени в Меморандума за разбирателство („Меморандум за разбирателство“), съдържащ график за изпълнение на тези условия. Условията на икономическата политика и финансовите условия, определени в Меморандума за разбирателство, съответстват на споразуменията или спогодбите, посочени в член 1, параграф 3, включително програмите за макроикономически корекции и структурни реформи, изпълнявани от Киргизката република с подкрепата на МВФ.

2. С тези условия се цели по-конкретно подобряване на ефикасността, прозрачността и отчетността на макрофинансовата

помощ от Съюза, включително на системите за управление на публичните финанси в Киргизката република. Напредъкът по взаимното отваряне на пазара, развиването на справедлива търговия, основана на правила, и други приоритети в рамките на външната политика на Съюза също се вземат надлежно предвид при определянето на мерки на политиката. Комисията редовно следи постигнатия при осъществяването на тези цели напредък.

3. Подробните финансови параметри на макрофинансовата помощ от Съюза се определят в споразумение за безвъзмездна помощ и в споразумение за заем, които предстои да бъдат договорени между Комисията и киргизките власти.

4. По време на усвояването на макрофинансовата помощ от Съюза Комисията следи за надеждността на финансовите правила, административните процедури и механизмите за вътрешен и външен контрол в Киргизката република, които са от значение за помощта, както и за спазването на договорения график от страна на Киргизката република.

5. Комисията редовно проверява дали продължават да се спазват условията по член 4, параграф 3, включително дали икономическите политики на Киргизката република са в съответствие с целите на макрофинансовата помощ от Съюза. В този процес Комисията си сътрудничи тясно с МВФ и Световната банка, а когато е необходимо, и с Европейския парламент и Съвета.

Член 4

1. В съответствие с условията по параграф 3 Комисията предоставя на Киргизката република макрофинансовата помощ от Съюза на два транша, всеки от които е съставен от заем и безвъзмездни средства. Размерът на всеки транш се определя в Меморандума за разбирателство.

2. Сумите на предоставената под формата на заем макрофинансова помощ се отпускат, когато това е необходимо, в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета ⁽²⁾.

3. Комисията решава относно изплащането на траншовете, при условие че е спазено всяко едно от следните условия:

а) предварителното условие по член 2;

б) има задоволителни резултати при изпълнението на политическа програма, съдържаща строги мерки за коригиране и структурни реформи, подпомогната от споразумение за кредит с МВФ като непредпазна мярка; и

⁽¹⁾ Решение 2010/427/ЕС на Съвета от 26 юли 2010 г. за определяне на организацията и функционирането на Европейската служба за външна дейност (ОВ L 201, 3.8.2010 г., стр. 30).

⁽²⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета от 25 май 2009 г. относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности (ОВ L 145, 10.6.2009 г., стр. 10).

в) задоволителното изпълнение, в определен срок, на условията на икономическата политика, договорени в Меморандума за разбирателство.

Изплащането на втория транш се извършва не по-рано от три месеца след изплащането на първия транш.

4. Когато условията по параграф 3 не са изпълнени, Комисията временно спира или отменя изплащането на макрофинансовата помощ от Съюза. В такъв случай тя информира Европейския парламент и Съвета за причините за това спиране или отмяна.

5. Макрофинансовата помощ от Съюза се изплаща на Националната банка на Киргизката република. В зависимост от разпоредбите, които предстои да бъдат договорени в Меморандума за разбирателство, включително потвърждение на остатъчните нужди от бюджетно финансиране, средствата от Съюза могат да бъдат преведени на държавната хазна на Киргизката република като краен получател.

Член 5

1. Операциите по получаване и отпускане на заем, свързани с частта от макрофинансовата помощ от Съюза, която е под формата на заем, се извършват в евро, с един и същ вальор и не могат да ангажират Съюза в преобразуване на падежи, нито да го излагат на валутни или лихвени рискове или на други търговски рискове.

2. Ако обстоятелствата позволяват и при искане от Киргизката република, Комисията може да предприеме необходимите стъпки, за да гарантира, че в условията на заема е включена клауза за преждевременното му погасяване, съпроводена от съответната клауза в условията на операциите по получаване на заем.

3. Ако обстоятелствата позволяват подобряване на лихвената ставка по заема и по искане на Киргизката република, Комисията може да реши да рефинансира изцяло или отчасти първоначалните заеми или да реструктурира съответните финансови условия. Операциите по рефинансиране или реструктуриране се извършват в съответствие с параграфи 1 и 4 и не водят до удължаване на падежа на съответните заеми или до увеличаване на неизплатената главница към датата на рефинансиране или реструктуриране.

4. Всички разходи на Съюза във връзка с операциите по получаване и предоставяне на заем по настоящото решение са за сметка на Киргизката република.

5. Комисията информира Европейския парламент и Съвета за развитието на операциите, посочени в параграфи 2 и 3.

Член 6

1. Макрофинансовата помощ от Съюза се предоставя в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, и Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията⁽²⁾.

2. Усвояването на макрофинансовата помощ от Съюза се ръководи чрез пряко управление.

3. Меморандумът за разбирателство, споразумението за заем и споразумението за безвъзмездна помощ, които ще бъдат договорени с киргизките власти, съдържат разпоредби, с които:

а) се гарантира, че Киргизката република извършва редовни проверки за правилното използване на финансирането от бюджета на Съюза, предприема съответните мерки за предотвратяване на нередности и измами и ако е необходимо, предявява иск за възстановяването на средствата, предоставени съгласно настоящото решение, които са били незаконно присвоени;

б) се осигурява защитата на финансовите интереси на Съюза, по-конкретно като се предвиждат конкретни мерки във връзка с предотвратяването и борбата с измамите, корупцията и всички други нередности, засягащи макрофинансовата помощ от Съюза, в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета⁽³⁾, Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета⁽⁴⁾ и Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁵⁾;

в) Комисията, включително Европейската служба за борба с измамите, или нейните представители се упълномощават изрично да провеждат проверки, включително проверки и инспекции на място;

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).“

- г) Комисията и Сметната палата се упълномощават изрично да правят одити по време на срока на предоставяне на макрофинансовата помощ от Съюза и след него, включително одити на документи и одити на място, напр. оперативни оценки;
- д) се гарантира, че Съюзът има право на пълно изплащане на безвъзмездните средства и/или на предсрочно погасяване на заема, когато е установено, че във връзка с управлението на макрофинансовата помощ от Съюза Киргизката република е участвала в измама или корупция или друга незаконна дейност, която вреди на финансовите интереси на Съюза.

4. По време на усвояването на макрофинансовата помощ от Съюза Комисията следи посредством оперативни оценки за стабилността на финансовите споразумения на Киргизката република, административните процедури и механизмите за вътрешен и външен контрол, които са от значение за тази финансова помощ.

Член 7

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 8

1. До 30 юни всяка година Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно изпълнението на настоящото решение през предходната година, включващ оценка на изпълнението. В доклада:
- а) се разглежда напредъкът при усвояването на макрофинансовата помощ от Съюза;

- б) се прави оценка на икономическото състояние и перспективите на Киргизката република, както и на напредъка при изпълнението на политическите мерки, посочени в член 3, параграф 1;

- в) се посочва връзката между условията на икономическата политика, определени в Меморандума за разбирателство, текущите икономически и бюджетни показатели на Киргизката република и решенията на Комисията за изплащане на траншовете на макрофинансовата помощ от Съюза.

2. Не по-късно от две години след изтичането на срока за предоставяне на помощта, посочен в член 1, параграф 4, Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за последваща оценка на резултатите и ефикасността на предоставената макрофинансова помощ от Съюза и на степента, до която тя е допринесла за постигане на целите на помощта.

Член 9

Настоящото решение влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Страсбург на 22 октомври 2013 година.

За Европейския парламент
Председател
M. SCHULZ

За Съвета
Председател
V. LEŠKEVIČIUS

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1026/2013 НА СЪВЕТА

от 22 октомври 2013 година

за прекратяване на частичното междинно преразглеждане на антидъмпинговите мерки, приложими за вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен до вноса на същия продукт, изпращан от Малайзия, с деклариран или не произход от Малайзия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 3 и член 13, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия, представено след консултация с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Действащи мерки

(1) С Регламент (ЕО) № 91/2009⁽²⁾, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 924/2012 на Съвета⁽³⁾, Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 и ex 7318 22 00 с произход от Китайската народна република („действащите мерки“).

(2) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 723/2011⁽⁴⁾ Съветът разшири обхвата на действащите мерки до вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, с деклариран или не произход от Малайзия („действащите мерки с разширен обхват“).

1.2. Искане за частично междинно преразглеждане

(3) Malaysian Precision Manufacturing SDN BHD („заявителят“), производител износител от Малайзия, подаде искане за частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 и член 13, параграф 4 от основния регламент.

(4) Обхватът на искането бе ограничен до освобождаване от действащите мерки с разширен обхват по отношение на заявителя.

(5) В искането си заявителят изтъкна, че е действителен производител на някои скрепителни елементи от желязо или стомана и че е в състояние да произвежда пълното количество от някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпратени за Съюза от началото на периода на разследването на заобикалянето на антидъмпинговите мерки, довел до налагането на действащите мерки с разширен обхват.

(6) Заявителят представи *prima facie* доказателства, че е установен като производител на някои скрепителни елементи от желязо или стомана в Малайзия много преди налагането на действащите мерки. Освен това заявителят изтъкна, че въпреки че е свързан с определени производители на някои скрепителни елементи от желязо или стомана със седалище в Китайската народна република, неговите отношения със свързаните дружества от Китайската народна република са започнали преди налагането на действащите мерки, и че тези отношения не са използвани като средство за заобикаляне на действащите мерки с разширен обхват.

1.3. Започване на частично междинно преразглеждане

(7) На 14 май 2013 г., след като установи, след обсъждане с Консултативния комитет, че заявлението съдържа достатъчни *prima facie* доказателства, които обосновават започването на частично междинно преразглеждане, Комисията започна частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 и член 13, параграф 4 от основния регламент с известие, публикувано в Официален вестник на Европейския съюз⁽⁵⁾ („известие за започване“). Това частично междинно преразглеждане беше ограничено до проучване на възможността за освобождаване от действащите мерки с разширен обхват по отношение на заявителя.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽²⁾ ОВ L 29, 31.1.2009 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 275, 10.10.2012 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 194, 26.7.2011 г., стр. 6.

⁽⁵⁾ ОВ C 134, 14.5.2013 г., стр. 34.

1.4. Заинтересовани страни

- (8) Комисията официално уведоми заявителя, представителите на Малайзия и на Китайската народна република и сдружението на производителите в Съюза за започването на частичното междинно преразглеждане. На заинтересованите страни беше предоставена възможността да изложат становищата си в писмен вид и да поискат да бъдат изслушани в срока, посочен в известието за започване на процедурата. Отзова се единствено заявителят. Не беше поискано изслушване.
- (9) С цел получаване на информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията изпрати въпросник на заявителя, който не отговори в рамките на посочения за целта срок.

2. ОТТЕГЛЯНЕ НА ИСКАНЕТО И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА

- (10) На 18 юни 2013 г. заявителят оттегли искането си за частично междинно преразглеждане на действащите мерки с разширен обхват. Заявителят посочи, че не е в състояние да предостави на Комисията данните, поискани във въпросника по отношение на неговите свързани дружества. Освен това според заявителя крайният срок за представяне на попълнения въпросник е твърде кратък. Не беше подадено обаче обосновано искане за удължаване на срока за попълване на въпросника.
- (11) Предвид оттеглянето на искането бе проучено доколко обосновано е да се продължи разследването на преразглеждането *ex officio*. Службите на Комисията не откриха убедителни доводи в полза на твърдението, че прекратяването би било в противоречие с интереса на

Съюза. Въз основа на това разследването в рамките на преразглеждането следва да бъде прекратено.

- (12) Заинтересованите страни бяха информирани за намерението за прекратяване на разследването в рамките на преразглеждането и им беше предоставена възможност да направят коментар. Коментари не бяха получени.
- (13) Поради това се стига до заключението, че частичното междинно преразглеждане на антидъмпинговите мерки върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен до вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, с деклариран или не произход от Малайзия, следва да се прекрати без изменение на действащите антидъмпингови мерки с разширен обхват,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Частичното междинно преразглеждане на антидъмпинговите мерки върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, които обхващат вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, с деклариран или не произход от Малайзия, започнато съгласно член 11, параграф 3 и член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1225/2009, се прекратява без изменение на действащите антидъмпингови мерки с разширен обхват.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Люксембург на 22 октомври 2013 година.

За Съвета
Председател
L. LINKEVIČIUS

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1027/2013 НА КОМИСИЯТА**от 23 октомври 2013 година****за забрана на риболова на треска във водите на пролива Скагерак от страна на плавателни съдове под флага на Швеция**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾ и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 40/2013 на Съвета от 21 януари 2013 г. за определяне за 2013 г. на наличните възможности за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които са предмет на международни преговори или споразумения, във водите на ЕС и за корабите на ЕС в определени води извън ЕС⁽²⁾ се определят квотите за 2013 г.
- (2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2013 г. квота е изчерпана.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 октомври 2013 година.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2013 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията,
от името на председателя,

Lowri EVANS

Генерален директор на генерална дирекция
„Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 23, 25.1.2013 г., стр. 54.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	60/TQ40
Държава-членка	Швеция
Рибен запас	COD/03AN
Вид	Треска (<i>Gadus Morhua</i>)
Зона	Скагерак
Дата	11.10.2013 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1028/2013 НА КОМИСИЯТА**от 23 октомври 2013 година****за забрана на риболова на морски костур във води на ЕС и международни води от V, както и в международни води от XII и XIV от страна на плавателни съдове под флага на Германия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾ и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 40/2013 на Съвета от 21 януари 2013 г. за определяне за 2013 г. на наличните възможности за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които са предмет на международни преговори или споразумения, във водите на ЕС и за корабите на ЕС в определени води извън ЕС⁽²⁾ се определят квотите за 2013 г.
- (2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2013 г. квота е изчерпана.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 октомври 2013 година.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1***Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2013 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

*Член 2***Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

*Член 3***Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS

Генерален директор на генерална дирекция
„Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 23, 25.1.2013 г., стр. 54.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	61/TQ40
Държава-членка	Германия
Рибен запас	RED/51214D
Вид	Морски костур (<i>Sebastes spp.</i>)
Зона	Води на ЕС и международни води от V; международни води от XII и XIV
Дата	9.10.2013 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1029/2013 НА КОМИСИЯТА

от 23 октомври 2013 година

за забрана на риболова на мерлуза в VI и VII; води на ЕС и международни води от Vb;
международни води от XII и XIV от страна на плавателни съдове под флага на Нидерландия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾ и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 39/2013 на Съвета от 21 януари 2013 г. за определяне на възможностите за риболов за 2013 г. на кораби на ЕС за определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които не са предмет на международни преговори или споразумения⁽²⁾, се определят квотите за 2013 г.
- (2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2013 г. квота е изчерпана.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 октомври 2013 година.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2013 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията,
от името на председателя,

Lowri EVANS

Генерален директор на генерална дирекция
„Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 23, 25.1.2013 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	59/TQ39
Държава-членка	Нидерландия
Рибен запас	НКЕ/571214
Вид	Мерлуза (<i>Merluccius merluccius</i>)
Зона	VI и VII; води на ЕС и международни води от Vb; международни води от XII и XIV
Дата	7.10.2013 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1030/2013 НА КОМИСИЯТА

от 24 октомври 2013 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 889/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета относно биологичното производство и етикетването на биологични продукти по отношение на биологичното производство, етикетването и контрола

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

следва да бъдат оценени в рамките на експертната група за технически консултации в областта на биологичното производство, създадена с Решение 2009/427/ЕО на Комисията ⁽⁴⁾.

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета от 28 юни 2007 г. относно биологичното производство и етикетването на биологични продукти и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2092/91 ⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 3, член 15, параграф 2 и член 40 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕО) № 834/2007 се определят основните изисквания по отношение на биологичното производство на морски водорасли и аквакултури. Подробни правила за прилагането на тези изисквания са изложени в Регламент (ЕО) № 889/2008 на Комисията ⁽²⁾, изменен по-специално с Регламент (ЕО) № 710/2009 ⁽³⁾.

(2) Съгласно член 95, параграф 11 от Регламент (ЕО) № 889/2008 националните органи могат да разрешат за период, изтичащ на 1 юли 2013 г., единиците за производство на аквакултури и морски водорасли, които са установени и са осъществявали производствената си дейност въз основа на национално приети правила за биологично производство преди 1 януари 2009 г., да запазят своя статут на производители на биологични продукти при определени условия.

(3) Наскоро седем държави членки подадоха заявления за преразглеждане на правилата за продукти, вещества и технологии, които могат да бъдат използвани в биологичното производство на аквакултури. Тези заявления

(4) Биологичното производство на морски водорасли и аквакултури е все още сравнително нова област, характеризираща се с голямо разнообразие и висока степен на техническа сложност, и се оказва, че е нужен по-дълъг преходен период.

(5) За да се осигурят непрекъснатостта и времето, нужно за оценяването на подадените от държавите членки заявления, и да се избегне прекъсване на работата на производствените единици, създадени и действащи съгласно приетите на национално равнище правила преди 1 януари 2009 г., е целесъобразно да се удължи преходният период, установен с член 95, параграф 11 от Регламент (ЕО) № 889/2008.

(6) За да се избегне прекъсване в статута на производители на биологични продукти на въпросните производствени единици, настоящият регламент следва да се прилага от 1 юли 2013 г.

(7) Поради това Регламент (ЕО) № 889/2008 следва да бъде съответно изменен.

(8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на регулаторния Комитет по биологично производство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 95, параграф 11 от Регламент (ЕО) № 889/2008 „1 юли 2013 г.“ се заменя с „1 януари 2015 г.“

⁽¹⁾ ОВ L 189, 20.7.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 250, 18.9.2008 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 204, 6.8.2009 г., стр. 15.

⁽⁴⁾ ОВ L 139, 5.6.2009 г., стр. 29.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 юли 2013 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1031/2013 НА КОМИСИЯТА

от 24 октомври 2013 година

за одобряване, в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита, на активното вещество пенфлуфен и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 2 и член 78, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 80, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1107/2009 Директива 91/414/ЕИО на Съвета ⁽²⁾ се прилага по отношение на процедурата и условията за одобрение за активни вещества, за които е прието решение в съответствие с член 6, параграф 3 от същата директива преди 14 юни 2011 г. По отношение на пенфлуфен условията, предвидени в член 80, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1107/2009, са изпълнени с Решение 2010/672/ЕС на Комисията ⁽³⁾.
- (2) В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО на 9 декември 2009 г. Обединеното кралство получи заявление от Bayer CropScience AG за включване на активното вещество пенфлуфен в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. С Решение 2010/672/ЕС бе потвърдено, че документацията е пълна, т.е. може да се приеме, че принципно отговаря на предвидените в приложения II и III към Директива 91/414/ЕИО изисквания по отношение на данните и информацията.
- (3) В съответствие с разпоредбите на член 6, параграфи 2 и 4 от Директива 91/414/ЕИО беше оценено въздействието на посоченото активно вещество върху здравето на човека и на животните и върху околната среда за видовете употреба, предложени от заявителя. На 4 август 2011 г. определената за докладваща държава членка представи на Комисията проект на доклада за оценка.
- (4) Проектодокладът за оценка беше разгледан от държавите членки и Европейския орган за безопасност на храните

(наричан по-долу „органът“). На 30 юли 2012 г. органът представи на Комисията заключението си във връзка с прегледа на оценката на риска от употребата на активното вещество пенфлуфен като пестицид ⁽⁴⁾. Проектодокладът за оценка и заключението на органа бяха разгледани от държавите членки и от Комисията в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и проектодокладът за оценка бе финализиран на 15 март 2013 г. под формата на доклад на Комисията за преглед на пенфлуфен.

- (5) Проведените различни анализи показваха, че като цяло може да се очаква, че продуктите за растителна защита, съдържащи пенфлуфен, отговарят на изискванията, предвидени в член 5, параграф 1, букви а) и б) и член 5, параграф 3 от Директива 91/414/ЕИО, по-специално по отношение на видовете употреба, проучени и подробно изложени в доклада за преглед на Комисията. Поради това е целесъобразно веществото пенфлуфен да бъде одобрено.
- (6) В съответствие с член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 във връзка с член 6 от посочения регламент и предвид съвременните научно-технически познания обаче е необходимо да бъдат включени определени условия и ограничения. Целесъобразно е по-конкретно да се изиска допълнителна потвърждаваща информация.
- (7) На държавите членки и на заинтересованите страни следва да бъде предоставен разумен срок преди одобрението, за да могат да се подготвят за спазването на новите изисквания, произтичащи от одобрението.
- (8) Без да се засягат предвидените в Регламент (ЕО) № 1107/2009 задължения, произтичащи от одобрението, предвид създалото се специфично положение във връзка с прехода от Директива 91/414/ЕИО към Регламент (ЕО) № 1107/2009 следва обаче да се предприемат описаните по-долу действия. На държавите членки следва да се предостави период от шест месеца след одобрението, за да преразгледат разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи пенфлуфен. Когато е целесъобразно, държавите членки следва да изменят, заменят или отменят разрешенията. Чрез дерогация от посочения срок следва да се предостави по-дълъг срок за предвидените в Директива 91/414/ЕИО подаване и оценка на актуализираната пълна документация по приложение III за всеки продукт за растителна защита и за всеки отделен вид употреба съгласно единните принципи.

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 290, 6.11.2010 г., стр. 51.

⁽⁴⁾ Бюлетин на ЕОБХ, 2012 г.; 10(8):2860. Достъпен онлайн на следния интернет адрес: www.efsa.europa.eu

- (9) Натрупаният опит от включването в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на активни вещества, които са били обект на оценка в рамките на Регламент (ЕИО) № 3600/92 на Комисията от 11 декември 1992 г. относно определяне на подробни правила за изпълнението на първия етап от работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита⁽¹⁾, показва, че е възможно да възникнат трудности при тълкуването на задълженията на притежателите на съществуващи разрешения във връзка с достъпа до данни. Поради това, за да се избегнат допълнителни затруднения, е необходимо да се уточнят задълженията на държавите членки, особено задължението да се провери дали притежателят на разрешение може да докаже, че има достъп до документация, която отговаря на изискванията на приложение II към посочената директива. Това уточнение обаче не налага нови задължения на държавите членки или на притежателите на разрешения в сравнение с приетите досега директиви за изменение на приложение I към посочената директива или с регламентите за одобряване на активни вещества.
- (10) В съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 приложението към Регламент за изпълнение (ЕО) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества⁽²⁾ следва да бъде съответно изменено.
- (11) Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните не се произнесе със становище. Беше счетоно за необходимо изготвянето на акт за изпълнение и председателят представи проекта на акт за изпълнение на апелативния комитет за допълнително обсъждане. Апелативният комитет не представи становище.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряване на активното вещество

Активното вещество пенфлуфен, чиито спецификации са посочени в приложение I, се одобрява при условията, предвидени в същото приложение.

Член 2

Повторна оценка на продуктите за растителна защита

1. При необходимост, до 31 юли 2014 г. държавите членки изменят или отнемат в съответствие с разпоредбите на Регламент

⁽¹⁾ ОВ L 366, 15.12.1992 г., стр. 10.

⁽²⁾ ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1.

(ЕО) № 1107/2009 съществуващите разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи активното вещество пенфлуфен.

До тази дата те по-специално проверяват дали са изпълнени условията, предвидени в приложение I към настоящия регламент, с изключение на определените в част Б на колоната относно специфичните разпоредби в посоченото приложение, както и дали притежателят на разрешението разполага с документация, която удовлетворява изискванията на приложение II към Директива 91/414/ЕИО съгласно условията на член 13, параграфи 1—4 от посочената директива и член 62 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, или има достъп до такава документация.

2. Чрез дерогация от разпоредбите на параграф 1, за всеки разрешен продукт за растителна защита, съдържащ пенфлуфен като единствено активно вещество или като едно от няколко активни вещества, всички от които са включени в приложението към Регламент за изпълнение (ЕО) № 540/2011 най-късно до 31 януари 2014 г., държавите членки извършват повторна оценка на продукта в съответствие с единните принципи, предвидени в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, въз основа на документация, отговаряща на изискванията на приложение III към Директива 91/414/ЕИО, и като отчитат предвиденото в част Б на колоната относно специфичните разпоредби в приложение I към настоящия регламент. Въз основа на тази оценка те определят дали продуктът отговаря на условията, посочени в член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1107/2009.

След като определят това, държавите членки:

а) в случай на продукт, съдържащ пенфлуфен като единствено активно вещество, когато е необходимо, изменят или отнемат разрешението най-късно до 31 юли 2015 г.; или

б) в случай на продукт, съдържащ пенфлуфен като едно от няколко активни вещества, при необходимост изменят или отнемат разрешението до 31 юли 2015 г. или до датата, определена за такова изменение или отнемане в съответния акт или актове за включване на съответното(ите) вещество(а) в приложение I към Директива 91/414/ЕИО или за одобряване на съответното(ите) вещество(а), в зависимост от това коя от двете дати е по-късна.

Член 3

Изменения на Регламент за изпълнение (ЕО) № 540/2011

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕО) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

*Член 4***Влизане в сила и дата на прилагане**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 февруари 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Популярно наименование, идентификационни номера	Наименование по IUPAC	Чистота ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Изтичане на срока на одобрението	Специфични разпоредби
<p>Пенфлуфен CAS № 494793-67-8 CIPAC № 826</p>	<p>2'-[(RS)-1,3-диметилбутил]-1,3-диметил-5-флуоропиразол-4-карбоксамид</p>	<p>≥ 950 g/kg 1:1 (R:S) съотношение на енантиомери</p>	<p>1 февруари 2014 г.</p>	<p>31 януари 2024 г.</p>	<p>ЧАСТ А</p> <p>Може да бъде разрешена единствено употребата за третиране на картофени клубени, предназначени за посадъчен материал, преди или по време на засаждане, като прилагането на веществото върху една и съща обработваема площ се ограничава до веднъж на всеки три години.</p> <p>ЧАСТ Б</p> <p>За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преглед относно пенфлуфен, и по-специално допълнения I и II към него, във вида, в който е финализиран от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 15 март 2013 г.</p> <p>При тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на:</p> <p>а) безопасността на операторите;</p> <p>б) опазването на подпочвените води, когато веществото се прилага в области, уязвими по отношение на почвата и/или климата.</p> <p>Когато е целесъобразно, условията за употреба включват мерки за ограничаване на риска.</p> <p>Заявителят предоставя потвърждаваща информация относно:</p> <p>1) риска в дългосрочен план за птиците.</p> <p>2) значимостта на метаболита M01 (пенфлуфен-3-хидроксibuтил) в подпочвените води, ако пенфлуфен е класифициран като канцерогенно вещество категория 2 съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾.</p> <p>Заявителят предоставя на Комисията, държавите членки и органа информацията, посочена в точка 1, не по-късно от 30 септември 2015 г., и информацията, посочена в точка 2 — в срок от шест месеца от нотифицирането на решението за класифициране на посоченото вещество.</p> <p>Посочената в настоящото вписване чистота е въз основа на производство с пилотна инсталация. Държавата членка, разглеждаща заявлението, уведомява Комисията в съответствие с член 38 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 за спецификацията на техническия материал, произведен за търговски цели.</p>

⁽¹⁾ Допълнителни подробности за идентичността и спецификацията на активното вещество са предоставени в доклада за преглед.

⁽²⁾ ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

В част Б от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се добавя следното вписване:

Номер	Популярно наименование, идентификационни номера	Наименование по IUPAC	Чистота (*)	Дата на одобрението	Изтичане на срока на одобрението	Специфични разпоредби
„55	Пенфлуфен CAS № 494793-67-8 CIPAC № 826	2'-[(RS)-1,3-диметил-бутил]-1,3-диметил-5-флуоропиразол-4-карбоксамид	≥ 950 g/kg 1:1 (R:S) съотношение на енантиомери	1 февруари 2014 г.	31 януари 2024 г.	<p>ЧАСТ А</p> <p>Може да бъде разрешена единствено употребата за третиране на картофени клубени, предназначени за посадъчен материал, преди или по време на засаждане, като прилагането на веществото върху една и съща обработваема площ се ограничава до веднъж на всеки три години.</p> <p>ЧАСТ Б</p> <p>За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преглед относно пенфлуфен, и по-специално допълнения I и II към него, във вида, в който е финализиран от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 15 март 2013 г.</p> <p>При тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на:</p> <p>а) безопасността на операторите;</p> <p>б) опазването на подпочвените води, когато веществото се прилага в области, уязвими по отношение на почвата и/или климата.</p> <p>Когато е целесъобразно, условията за употреба включват мерки за ограничаване на риска.</p> <p>Заявителят предоставя потвърждаваща информация относно:</p> <p>(1) риска в дългосрочен план за птиците.</p> <p>(2) значимостта на метаболита M01 (пенфлуфен-3-хидроксибутил) в подпочвените води, ако пенфлуфен е класифициран като канцерогенно вещество категория 2 съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008.</p> <p>Заявителят предоставя на Комисията, държавите членки и органа информацията, посочена в точка 1, не по-късно от 30 септември 2015 г., и информацията, посочена в точка 2 — в срок от шест месеца от нотифицирането на решението за класифициране на посоченото вещество.</p> <p>Посочената в настоящото вписване чистота е въз основа на производство с пилотна инсталация. Държавата членка, разглеждаща заявлението, уведомява Комисията в съответствие с член 38 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 за спецификацията на техническия материал, произведен за търговски цели.“</p>

(*) Допълнителни подробности за идентичността и спецификацията на активното вещество са предоставени в доклада за преглед.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1032/2013 НА КОМИСИЯТА

от 24 октомври 2013 година

за одобряване на бромоецетната киселина като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 4

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

27 септември 2013 г. Постоянният комитет по биоцидите
включи констатациите от прегледа в доклад за оценка.

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

(5) От този доклад става ясно, че може да се очаква биоцидите, използвани за продукти тип 4 и съдържащи бромоецетна киселина, да отговарят на изискванията, определени в член 5 от Директива 98/8/ЕО.

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди ⁽¹⁾, и по-специално член 89, параграф 1 от него,

(6) Поради това е целесъобразно бромоецетната киселина да бъде одобрена за използване в биоциди за продукти тип 4.

като има предвид, че:

(7) Тъй като при оценката не са разгледани наноматериали, одобрението не следва да обхваща такива материали в съответствие с член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 528/2012.

(1) С Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията ⁽²⁾ е определен списък на активните вещества, които трябва да бъдат оценени с оглед на евентуалното им включване в приложение I, IA или IB към Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾. Този списък включва бромоецетната киселина.(8) При оценката не е разгледано включването на биоциди, съдържащи бромоецетна киселина, в материали и предмети, предназначени да влизат в пряк или непряк контакт с храни по смисъла на член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1935/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾. За такива материали може да се наложи определянето на конкретни допустими граници за миграция в храната, както е посочено в член 5, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕО) № 1935/2004. Поради това одобрението не следва да обхваща такава употреба, освен ако Комисията е определила такива допустими граници или е било установено в съответствие с посочения регламент, че такива допустими граници не са необходими.

(2) На бромоецетната киселина е направена оценка съгласно член 11, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО за използване в продукти тип 4, дезинфектанти на области за хранене, както е определен в приложение V към същата директива, който съответства на продукти тип 4, както е определен в приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012.

(9) Следва да се позволи изтичането на разумен срок преди одобряването на дадено активно вещество, за да се даде възможност на държавите членки, заинтересованите страни и Комисията, когато е необходимо, да се подготвят за спазването на произтичащите от това нови изисквания.

(3) Испания бе определена за докладваща държава членка и на 22 януари 2011 г. представи на Комисията доклада на компетентния орган, придружен от препоръка, в съответствие с член 14, параграфи 4 и 6 от Регламент (ЕО) № 1451/2007.

(4) Докладът на компетентния орган беше разгледан от държавите членки и Комисията. В съответствие с член 15, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1451/2007 на

⁽¹⁾ ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията от 4 декември 2007 г. относно втората фаза на 10-годишната работна програма, посочена в член 16, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 325, 11.12.2007 г., стр. 3).⁽³⁾ Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1).

(10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1935/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 27 октомври 2004 г. относно материалите и предметите, предназначени за контакт с храни, и за отмяна на директиви 80/590/ЕИО и 89/109/ЕИО (ОВ L 338, 13.11.2004 г., стр. 4).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Бромоцетната киселина се одобрява като активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 4 при спазване на спецификациите и условията в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Общоприето наименование	Наименование по IUPAC Идентификационни номера	Минимална степен на чистота на активното вещество ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Срок на изтичане на одобрението	Продуктов тип	Специални условия ⁽²⁾
Бромоцетна киселина	Наименование по IUPAC: 2-бромоцетна киселина EO №: 201-175-8 CAS №: 79-08-3	946 g/kg	1 юли 2015 г.	30 юни 2025 г.	4	<p>При оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но неразгледани в оценката на риска на активното вещество на равнището на Съюза.</p> <p>Разрешенията зависят от изпълнението на следните условия:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) За промишлените или професионалните ползватели се определят процедури за безопасна работа и подходящи организационни мерки. В случаите, при които експозицията не може да бъде намалена до приемливо равнище с други средства, продуктите се използват с подходяща лична защитна екипировка. 2) За продукти, които могат да доведат до наличието на остатъчни вещества в храните или фуража, се проверява необходимостта от определяне на нови или изменение на съществуващите максимално допустими граници на остатъчните вещества (МДГОВ) в съответствие с Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ или Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾, като се приемат всички подходящи мерки за ограничаване на риска, за да се гарантира, че приложимите МДГОВ няма да бъдат превишени. 3) Продуктите, съдържащи бромоцетна киселина, не се включват в състава на материалите и артикулите, предназначени да влизат в контакт с храни по смисъла на член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1935/2004, освен ако Комисията е определила конкретни допустими граници за миграция на бромоцетната киселина в храна или е било установено в съответствие с посочения регламент, че такива допустими граници не са необходими. <p>В случаите, когато даден артикул е третиран с бромоцетна киселина или нарочно съдържа бромоцетна киселина и е налице съответна необходимост поради възможност за контакт с кожата, както и възможност за отделяне на бромоцетна киселина при нормални работни условия, отговорното лице за пускането на съответния третиран артикул на пазара трябва да осигури присъствие в етикета на информация относно риска от сензибилизация на кожата, а също и на съответната информация по член 58, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕО) № 528/2012.</p>

⁽¹⁾ Посочената в тази колона чистота е минималната степен на чистота на активното вещество, използвано за оценката, извършена в съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) № 528/2012. Активното вещество в пуснатия на пазара продукт може да бъде със същата или различна чистота, ако е доказана техническата му равностойност с оцененото активно вещество.

⁽²⁾ Във връзка с изпълнението на общите принципи от приложение VI към Регламент (ЕС) № 528/2012, съдържанието и заключенията на докладите за оценка са на разположение на уебсайта на Комисията: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. относно установяване на процедури на Общността за определяне на допустимите стойности на остатъчни количества от фармакологично активни субстанции в храни от животински произход, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/90 на Съвета и за изменение на Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 152, 16.6.2009 г., стр. 11).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1033/2013 НА КОМИСИЯТА

от 24 октомври 2013 година

за одобряване на медния сулфат пентахидрат като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 2

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди⁽¹⁾, и по-специално член 89, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията⁽²⁾ е определен списък на активните вещества, които трябва да бъдат оценени с оглед на евентуалното им включване в приложение I, IA или IB към Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁽³⁾. Този списък включва медния сулфат.

(2) На медния сулфат е направена оценка съгласно член 11, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО, за използване в продукти тип 2 (дезинфектанти за частни зони и за зони за обществено здраве и други биоциди), както е определен в приложение V към посочената директива, който съответства на продукти тип 2, както е определен в приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012.

(3) Използването при оценката данни дават възможност за формулирането на изводи само по отношение на определена форма на меден сулфат, а именно меден сулфат пентахидрат с CAS № 7758-99-8. Оценката не дава основание за формулиране на изводи по отношение на което и да друго вещество, съответстващо на определението на меден сулфат с CAS № 7758-99-7 от гореспоменатия списък на активни вещества в Регламент (ЕО) № 1451/2007. Следователно одобрението се отнася само за веществото меден сулфат пентахидрат.

(4) За докладваща държава членка бе определена Франция, която на 5 април 2011 г. представи на Комисията доклада на компетентния орган, придружен от препоръка, в съответствие с член 14, параграфи 4 и 6 от Регламент (ЕО) № 1451/2007.

(5) Докладът на компетентния орган беше разгледан от държавите членки и Комисията. В съответствие с член 15, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1451/2007 на 27 септември 2013 г. Постоянният комитет по биоцидите включи констатациите от прегледа в доклад за оценка.

(6) От този доклад става ясно, че може да се очаква, че биоцидите, използвани за продукти тип 2 и съдържащи меден сулфат пентахидрат, отговарят на изискванията, определени в член 5 от Директива 98/8/ЕО.

(7) Поради това е целесъобразно веществото меден сулфат пентахидрат да бъде одобрено за използване в биоциди за продукти тип 2.

(8) Тъй като при оценката не са разгледани наноматериали, одобрението не следва да обхваща такива материали в съответствие с член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 528/2012.

(9) Следва да се позволи изтичането на разумен срок преди одобряването на дадено активно вещество, за да се даде възможност на държавите членки, заинтересованите страни и Комисията, когато е необходимо, да се подготвят за спазването на произтичащите от това нови изисквания.

(10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Медният сулфат пентахидрат се одобрява като активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 2, при условие че се спазват спецификациите и условията, определени в приложението.

⁽¹⁾ ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията от 4 декември 2007 г. относно втората фаза на 10-годишната работна програма, посочена в член 16, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 325, 11.12.2007 г., стр. 3).

⁽³⁾ Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Общоприето наименование	Наименование по IUPAC Идентификационни номера	Минимална степен на чистота на активното вещество ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Срок на изтичане на одобрението	Продуктов тип	Специални условия ⁽²⁾
Меден сулфат пентахидрат	Наименование по IUPAC: меден сулфат пентахидрат ЕО №: 231-847-6 ⁽³⁾ CAS №: 7758-99-8	999 g/kg	1 юли 2015 г.	30 юни 2025 г.	2	В оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но неразгледани в оценката на риска на активното вещество на равнището на Съюза. Разрешенията зависят от изпълнението на следното условие: За промишлените или професионалните ползватели се определят процедури за безопасна работа и подходящи организационни мерки. В случаите, при които експозицията не може да бъде намалена до приемливо равнище с други средства, продуктите се използват с подходяща лична защитна екипировка.

⁽¹⁾ Посочената в тази колона чистота е минималната степен на чистота на активното вещество, използвано за оценката, извършена в съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) № 528/2012. Активното вещество в пуснатия на пазара продукт може да бъде със същата или различна чистота, ако е доказана техническата му равностойност с оцененото активно вещество.

⁽²⁾ Във връзка с изпълнението на общите принципи от приложение VI към Регламент (ЕС) № 528/2012, съдържанието и заключенията на докладите за оценка са на разположение на уебсайта на Комисията: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

⁽³⁾ Под този ЕО номер следва да се има предвид само веществото меден сулфат пентахидрат.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1034/2013 НА КОМИСИЯТА

от 24 октомври 2013 година

за одобряване на алуминиев фосфид, водещ до отделяне на фосфан, като активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 20

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди ⁽¹⁾, и по-специално член 89, параграф 1, трета алинея от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията ⁽²⁾ е определен списък на активни вещества, подлежащи на оценка с оглед на евентуалното им включване в приложение I, IA или IB към Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾. В този списък е включен алуминиев фосфид.

(2) На алуминиевия фосфид е направена оценка в съответствие с член 11, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО за използване в продукти тип 23 (Контрол на други гръбначни), както е определен в приложение V към посочената директива, което съответства на продукти тип 20, както е определен в приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012.

(3) За докладваща държава членка бе определена Германия и в съответствие с член 14, параграфи 4 и 6 от Регламент (ЕО) № 1451/2007 на 23 юли 2010 г. тя представи на Комисията доклада на компетентния орган, придружен от препоръка.

⁽¹⁾ ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията от 4 декември 2007 г. относно втората фаза на 10-годишната работна програма, посочена в член 16, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 325, 11.12.2007 г., стр. 3).

⁽³⁾ Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1).

(4) Докладът на компетентния орган беше разгледан от държавите членки и Комисията. В съответствие с член 15, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1451/2007 на 27 септември 2013 г. Постоянният комитет по биоцидите включи констатациите от прегледа в доклад за оценка.

(5) От посочения доклад става ясно, че може да се очаква, че биоцидите, използвани за продукти тип 23 и съдържащи алуминиев фосфид, отговарят на изискванията, определени в член 5 от Директива 98/8/ЕО.

(6) Поради това е целесъобразно алуминиев фосфид, водещ до отделяне на фосфан, да бъде одобрен за използване в биоциди за продукти тип 20.

(7) Тъй като в обхвата на оценката не са включени наноматериали, одобрението не следва да обхваща такива материали в съответствие с член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 528/2012.

(8) Следва да се позволи изтичането на разумен срок преди одобряването на дадено активно вещество, за да се даде възможност на държавите членки, заинтересованите страни и Комисията, където е уместно, да се подготвят за спазването на произтичащите от това нови изисквания.

(9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Алуминиев фосфид, водещ до отделяне на фосфан, се одобрява като активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 20 при спазване на спецификациите и условията, определени в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Общоприето наименование	Наименование по IUPAC Идентификационни номера	Минимална степен на чистота на активното вещество ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Срок на изтичане на одобрението	Продуктов тип	Специални условия ⁽²⁾
Алуминиев фосфид, водещ до отделяне на фосфан	Наименование по IUPAC: алуминиев фосфид ЕО №: 244-088-0 CAS №: 20859-73-8	830 g/kg	1 юли 2015 г.	30 юни 2025 г.	20	<p>В оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но неразгледани в оценката на риска на активното вещество на равнището на Съюза.</p> <p>Разрешенията подлежат на следните условия:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Продуктите се продават на и се използват от специално обучени професионалисти. 2) Предвид установените рискове за операторите трябва да се прилагат подходящи мерки за намаляване на риска. Те включват, между другото, използването на подходящи лични предпазни средства и апликатори, както и представяне на продукта в такава форма, която да осигури намаляване до приемливо равнище на експозицията на оператора. 3) Предвид установените рискове за сухоземни животински видове, които не са прицелни видове, трябва да бъдат вземани подходящи мерки за намаляване на риска. Те включват, между другото, необработването на райони, в които има други бозайници, ровещи дупки, различни от прицелните видове.

⁽¹⁾ Посочената в тази колона чистота е минималната степен на чистота на активното вещество, използвано за оценката, извършена в съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) № 528/2012. Активното вещество в пуснатия на пазара продукт може да бъде със същата или различна чистота, ако е доказана техническата му равностойност с оцененото активно вещество.

⁽²⁾ Във връзка с прилагането на общите принципи от приложение VI към Регламент (ЕС) № 528/2012 съдържанието и заключенията на докладите за оценка са на разположение на уебсайта на Комисията: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1035/2013 НА КОМИСИЯТА

от 24 октомври 2013 година

за одобряване на бензоената киселина като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продуктови типове 3 и 4

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди ⁽¹⁾, и по-специално член 89, параграф 1, трета алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията ⁽²⁾ е определен списък на активни вещества, подлежащи на оценка с оглед на евентуалното им включване в приложение I, IA или IB към Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾. Този списък включва бензоената киселина.
- (2) На бензоената киселина е направена оценка съгласно член 11, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО за използване в продукти тип 3 (ветеринарнохигиенни биоциди) и продукти тип 4 (дезинфектанти на области за хранене), както са определени в приложение V към същата директива, които съответстват на продуктови типове 3 и 4, както са определени в приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012.
- (3) Германия бе определена за докладваща държава членка и на 3 февруари 2011 г. представи на Комисията докладите на компетентния орган, придружени от препоръки, в съответствие с член 14, параграфи 4 и 6 от Регламент (ЕО) № 1451/2007.
- (4) Докладите на компетентния орган бяха прегледани от държавите членки и Комисията. В съответствие с член 15, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1451/2007 на 27 септември 2013 г. констатациите от прегледа бяха включени в два доклада за оценка в рамките на заседанието на Постоянния комитет по биоцидите.

- (5) От тези доклади става ясно, че може да се очаква, че биоцидите, използвани за продуктови типове 3 и 4 и съдържащи бензоена киселина, отговарят на изискванията, определени в член 5 от Директива 98/8/ЕО.
- (6) Поради това е целесъобразно бензоената киселина да бъде одобрена за използване в биоциди за продуктови типове 3 и 4.
- (7) Тъй като при оценките не са разгледани наноматериали, одобренията не следва да обхващат такива материали в съответствие с член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 528/2012.
- (8) При оценката с оглед на употреба в продукти тип 4 не е разгледано включването на биоциди, съдържащи бензоена киселина, в материали и предмети, предназначени да влизат в пряк или непряк контакт с храни по смисъла на член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1935/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾. За такива материали може да се наложи установяването на конкретни допустими граници за миграция в храната, както е посочено в член 5, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕО) № 1935/2004. Поради това одобрението не следва да обхваща такава употреба, освен ако Комисията е установила такива допустими граници или е било установено в съответствие с посочения регламент, че такива допустими граници не са необходими.
- (9) Следва да се позволи изтичането на разумен срок преди одобряването на дадено активно вещество, за да се даде възможност на държавите членки, заинтересованите страни и Комисията, когато е необходимо, да се подготвят за спазването на произтичащите от това нови изисквания.
- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Бензоената киселина се одобрява като активно вещество за използване в биоциди за продуктови типове 3 и 4 при спазване на спецификациите и условията, определени в приложението.

⁽¹⁾ ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията от 4 декември 2007 г. относно втората фаза на 10-годишната работна програма, посочена в член 16, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 325, 11.12.2007 г., стр. 3).

⁽³⁾ Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1935/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 27 октомври 2004 г. относно материалите и предметите, предназначени за контакт с храни, и за отмяна на директиви 80/590/ЕО и 89/109/ЕО (ОВ L 338, 13.11.2004 г., стр. 4).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Общоприето наименование	Наименование по IUPAC Идентификационни номера	Минимална степен на чистота на активното вещество ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Срок на изтичане на одобрението	Продуктов тип	Специфични условия ⁽²⁾
Бензоена киселина	Наименование по IUPAC: бензоена киселина EO №: 200-618-2 CAS №: 65-85-0	990 g/kg	1 юли 2015 г.	30 юни 2025 г.	3	<p>При оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но неразгледани в оценката на риска на активното вещество на равнището на Съюза.</p> <p>Разрешенията зависят от изпълнението на следните условия:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) За промишлените или професионалните ползватели се определят процедури за безопасна работа и подходящи организационни мерки. В случаите, при които експозицията не може да бъде намалена до приемливо равнище с други средства, продуктите се използват с подходяща лична защитна екипировка. 2) За продукти, което могат да доведат до наличието на остатъчни вещества в хранителните култури или фуража, се проверява необходимостта от установяване на нови или изменение на съществуващите максимално допустими граници на остатъчните вещества (МДГОВ) в съответствие с Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ или Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾, като се предприемат всички подходящи мерки за ограничаване на риска, за да се гарантира, че приложимите МДГОВ няма да бъдат превишени.
					4	<p>При оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но неразгледани в оценката на риска на активното вещество на равнището на Съюза.</p> <p>Разрешенията зависят от изпълнението на следните условия:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) За промишлените или професионалните ползватели се установяват процедури за безопасна работа и подходящи организационни мерки. Когато експозицията не може да бъде намалена до приемливо равнище по други начини продуктите се използват с подходящи лични предпазни средства. 2) За продукти, което могат да доведат до наличието на остатъчни вещества в храните или фуража, се проверява необходимостта от определяне на нови или изменение на съществуващи максимално допустими граници на остатъчните вещества (МДГОВ) в съответствие с Регламент (ЕО) № 470/2009 или Регламент (ЕО) № 396/2005, като се предприемат всички подходящи мерки за ограничаване на риска, за да се гарантира, че приложимите МДГОВ няма да бъдат превишени.

Общоприето наименование	Наименование по IUPAC Идентификационни номера	Минимална степен на чистота на активното вещество ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Срок на изтичане на одобрението	Продуктов тип	Специфични условия ⁽²⁾
						3) Продукти, съдържащи бензоена киселина, не се включват в състава на материали и предмети, предназначени да влизат в контакт с храни по смисъла на член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1935/2004, освен ако Комисията е определила конкретни допустими граници за миграция на бензоената киселина в храна или е било установено в съответствие с посочения регламент, че такива допустими граници не са необходими.

⁽¹⁾ Посочената в тази колона чистота е минималната степен на чистота на активното вещество, използвано за оценката, извършена в съответствие с член 8 от Регламент (ЕО) № 528/2012. Активното вещество в пуснатия на пазара продукт може да бъде със същата или различна чистота, ако е доказана техническата му равностойност с оцененото активно вещество.

⁽²⁾ Във връзка с прилагането на общите принципи от приложение VI към Регламент (ЕО) № 528/2012 съдържанието и заключенията на докладите за оценка са на разположение на уебсайта на Комисията: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. относно установяване на процедури на Общността за определяне на допустимите стойности на остатъчни количества от фармакологично активни субстанции в храни от животински произход, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/90 на Съвета и за изменение на Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 152, 16.6.2009 г., стр. 11).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1036/2013 НА КОМИСИЯТА

от 24 октомври 2013 година

за одобряване на веществото етофенпрокс като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 18

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди⁽¹⁾, и по-специално член 89, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията⁽²⁾ е определен списък на активните вещества, които трябва да бъдат оценени с оглед на евентуалното им включване в приложение I, IA или IB към Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁽³⁾. Този списък включва веществото етофенпрокс.
- (2) На веществото етофенпрокс е направена оценка съгласно член 11, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО за използване в продукти тип 18 (инсектициди, акарициди и продукти за борба срещу други членестоноги), както е определен в приложение V към посочената директива, който съответства на продукти тип 18, както е определен в приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012.
- (3) Австрия бе определена за докладваща държава членка и на 9 август 2011 г. представи на Комисията доклада на компетентния орган, придружен от препоръка, в съответствие с член 14, параграфи 4 и 6 от Регламент (ЕО) № 1451/2007.
- (4) Докладът на компетентния орган беше разгледан от държавите членки и Комисията. В съответствие с член 15, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1451/2007 на 27 септември 2013 г. Постоянният комитет по биоцидите включи констатациите от прегледа в доклад за оценка.
- (5) От този доклад става ясно, че може да се очаква, че биоцидите, използвани за продукти тип 18 и съдържащи веществото етофенпрокс, отговарят на изискванията, определени в член 5 от Директива 98/8/ЕО.

- (6) Също така докладите показват, че характеристиките на веществото етофенпрокс го определят като предразположено към биоакумулиране (Б) и токсичност (Т) съгласно критериите, посочени в приложение XIII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁴⁾. Срокът на одобрението следва да бъде 10 години, в съответствие с настоящата практика по Директива 98/8/ЕО, тъй като не са налице условията по член 90, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 528/2012. От друга страна обаче, за целите на разрешаването на продукти по член 23 от Регламент (ЕС) № 528/2012, веществото етофенпрокс следва да се счита за кандидат за замяна съгласно член 10, параграф 1, буква г) от посочения регламент.
- (7) Поради това е целесъобразно веществото етофенпрокс да бъде одобрено за използване в биоциди от продукти тип 18.
- (8) Тъй като при оценката не са разгледани наноматериали, одобрението не следва да обхваща такива материали в съответствие с член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 528/2012.
- (9) Следва да се позволи изтичането на разумен срок преди одобряването на дадено активно вещество, за да се даде възможност на държавите членки, заинтересованите страни и Комисията, когато е уместно, да се подготвят за спазването на произтичащите от това нови изисквания.
- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Веществото етофенпрокс се одобрява като активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 18, при условие че се спазват спецификациите и условията, определени в приложението.

⁽¹⁾ ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията от 4 декември 2007 г. относно втората фаза на 10-годишната работна програма, посочена в член 16, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 325, 11.12.2007 г., стр. 3).

⁽³⁾ Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Общоприето наименование	Наименование по IUPAC Идентификационни номера	Минимална степен на чистота на активното вещество ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Срок на изтичане на одобрението	Продуктов тип	Специални условия ⁽²⁾
Етофенпрокс	Наименование по IUPAC: 3-феноксипропил-2-(4-етоксифенил)- 2-метилпропилетер ЕО №: 407-980-2 CAS №: 80844-07-1	970 g/kg	1 юли 2015 г.	30 юни 2025 г.	18	<p>Веществото етофенпрокс се счита за кандидат за замяна в съответствие с член 10, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 528/2012.</p> <p>В оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но неразгледани в оценката на риска на активното вещество на равнището на ЕС.</p> <p>Разрешенията зависят от изпълнението на следните условия:</p> <p>1) За промишлените или професионалните ползватели се определят процедури за безопасна работа и подходящи организационни мерки. В случаите, при които експозицията не може да бъде намалена до приемливо равнище с други средства, продуктите се използват с подходяща лична защитна екипировка.</p> <p>2) За продукти, които могат да доведат до наличието на остатъчни вещества в храните или фуража, се проверява необходимостта от определяне на нови или изменение на съществуващите максимално допустими граници на остатъчните вещества (МДГОВ) в съответствие с Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ или Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾, като се предприемат всички подходящи мерки за ограничаване на риска, за да се гарантира, че приложимите МДГОВ няма да бъдат превишени.</p>

⁽¹⁾ Посочената в тази колона чистота е минималната степен на чистота на активното вещество, използвано за оценката, извършена в съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) № 528/2012. Активното вещество в пуснатия на пазара продукт може да бъде със същата или различна чистота, ако е доказана техническата му равностойност с оцененото активно вещество.

⁽²⁾ Във връзка с изпълнението на общите принципи от приложение VI към Регламент (ЕС) № 528/2012 съдържанието и заключенията на докладите за оценка са на разположение на уебсайта на Комисията: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. относно установяване на процедури на Общността за определяне на допустимите стойности на остатъчни количества от фармакологичноактивни субстанции в храни от животински произход, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/90 на Съвета и за изменение на Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 152, 16.6.2009 г., стр. 11).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни и фуражи от растителен и животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1037/2013 НА КОМИСИЯТА

от 24 октомври 2013 година

за одобряване на веществото йодопронил бутилкарбамат (IPBC) като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 6

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди ⁽¹⁾, и по-специално член 89, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията ⁽²⁾ е определен списък на активните вещества, подлежащи на оценка с оглед на евентуалното им включване в приложение I, IA или IB към Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾. Този списък включва веществото йодопронил бутилкарбамат (IPBC).
- (2) На IPBC е направена оценка съгласно член 11, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО за използване в продукти тип 6, консерванти за продукти в затворени съдове, както е определен в приложение V към същата директива, който съответства на продукти тип 6, както е определен в приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012.
- (3) Дания бе определена за докладваща държава членка и на 27 юни 2011 г. представи на Комисията доклада на компетентния орган, придружен от препоръка, в съответствие с член 14, параграфи 4 и 6 от Регламент (ЕО) № 1451/2007.
- (4) Докладът на компетентния орган беше разгледан от държавите членки и Комисията. В съответствие с член 15, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1451/2007 на 27 септември 2013 г. Постоянният комитет по биоцидите включи констатациите от прегледа в доклад за оценка.

- (5) От доклада става ясно, че може да се очаква, че биоцидите, използвани за продукти тип 6 и съдържащи IPBC, отговарят на изискванията, определени в член 5 от Директива 98/8/ЕО.
- (6) Поради това е целесъобразно IPBC да бъде одобрен за използване в биоциди за продукти тип 6.
- (7) Тъй като при оценката не са разгледани наноматериали, одобрието не следва да обхваща такива материали в съответствие с член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 528/2012.
- (8) Следва да се позволи изтичането на разумен срок преди одобряването на дадено активно вещество, за да се даде възможност на държавите членки, заинтересованите страни и Комисията, когато е необходимо, да се подготвят за спазването на произтичащите от това нови изисквания.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Веществото йодопронил бутилкарбамат (IPBC) се одобрява като активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 6 при спазване на спецификациите и условията, определени в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията от 4 декември 2007 г. относно втората фаза на 10-годишната работна програма, посочена в член 16, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 325, 11.12.2007 г., стр. 3).

⁽³⁾ Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Общоприето наименование	Наименование по IUPAC Идентификационни номера	Минимална степен на чистота на активното вещество ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Срок на изтичане на одобрението	Продуктов тип	Специални условия ⁽²⁾
IPBC	Наименование по IUPAC: 3-йодо-2-пропинил бутилкарбамат EO №: 259-627-5 CAS №: 55406-53-6	980 g/kg	1 юли 2015 г.	30 юни 2025 г.	6	<p>В оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но неразгледани в оценката на риска на активното вещество на равнището на ЕС.</p> <p>Разрешенията зависят от изпълнението на следното условие:</p> <p>За промишлените или професионалните ползватели се определят процедури за безопасна работа и подходящи организационни мерки. В случаите, при които експозицията не може да бъде намалена до приемливо равнище с други средства, продуктите се използват с подходяща лична защитна екипировка.</p> <p>В случаите, при които даден артикул е третиран с IPBC или нарочно съдържа IPBC и е налице съответна необходимост поради възможност за контакт с кожата, както и възможност за отделяне на IPBC при нормални работни условия, отговорното лице за пускането на съответния третиран артикул на пазара трябва да осигури присъствие в етикета на информация относно риска от сенсibiliзация на кожата, а също и на съответната информация по член 58, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕС) № 528/2012</p>

⁽¹⁾ Посочената в тази колона чистота е минималната степен на чистота на активното вещество, използвано за оценката, извършена в съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) № 528/2012. Активното вещество в пуснатия на пазара продукт може да бъде със същата или различна чистота, ако е доказана техническата му равностойност с оцененото активно вещество.

⁽²⁾ Във връзка с изпълнението на общите принципи от приложение VI към Регламент (ЕС) № 528/2012, съдържанието и заключенията на докладите за оценка са на разположение на уебсайта на Комисията: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1038/2013 НА КОМИСИЯТА

от 24 октомври 2013 година

за одобряване на веществото тебуконазол като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продуктови типове 7 и 10

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди ⁽¹⁾, и по-специално член 89, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията ⁽²⁾ е определен списък на активните вещества, които трябва да бъдат оценени с оглед на евентуалното им включване в приложение I, IA или IB към Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾. Този списък включва тебуконазол.
- (2) На веществото тебуконазол е направена оценка съгласно член 11, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО, за използване в продуктив тип 7, филмови консерванти, и в продуктив тип 10, консерванти за зидария, както са определени в приложение V към същата директива, които съответстват на продуктив типове 7 и 10, както са определени в приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012.
- (3) Дания бе определена за докладваща държава членка и на 16 април 2012 г. представи на Комисията доклади на компетентния орган, придружени от препоръки, в съответствие с член 14, параграфи 4 и 6 от Регламент (ЕО) № 1451/2007.
- (4) Докладите на компетентния орган бяха прегледани от държавите членки и Комисията. В съответствие с член 15, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1451/2007 на 27 септември 2013 г. констатациите от прегледа бяха включени в два доклада за оценка в рамките на заседанието на Постоянния комитет по биоцидите.
- (5) От тези доклади става ясно, че може да се очаква, че биоцидите, използвани за продуктив типове 7 и 10 и съдържащи тебуконазол, отговарят на изискванията, определени в член 5 от Директива 98/8/ЕО.

- (6) От докладите също така става ясно, че може да се очаква, че характеристиките на веществото тебуконазол го правят силно устойчиво (vP) и токсично (T) в съответствие с критериите, посочени в приложение XIII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾. В съответствие с настоящата практика по Директива 98/8/ЕО одобрението следва да бъде за срок от 10 години, тъй като не са изпълнени условията по член 90, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 528/2012. Но от друга страна, във връзка с разрешаването на продукти съгласно член 23 от Регламент (ЕС) № 528/2012, веществото тебуконазол следва да се счита за кандидат за замяна съгласно член 10, параграф 1, буква г) от посочения регламент.
- (7) Поради това е целесъобразно веществото тебуконазол да бъде одобрено за използване в биоциди за продуктив типове 7 и 10.
- (8) Тъй като при оценките не са разгледани наноматериали, одобренията не следва да обхващат такива материали съгласно член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 528/2012.
- (9) Следва да се позволи изтичането на разумен срок преди одобряването на дадено активно вещество, за да се даде възможност на държавите членки, заинтересованите страни и Комисията, когато е необходимо, да се подготвят за спазването на произтичащите от това нови изисквания.
- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Веществото тебуконазол се одобрява като активно вещество за използване в биоциди за продуктив типове 7 и 10 при спазване на спецификациите и условията в приложението.

⁽¹⁾ ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията от 4 декември 2007 г. относно втората фаза на 10-годишната работна програма, посочена в член 16, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 325, 11.12.2007 г., стр. 3).

⁽³⁾ Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и Директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията (ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Общоприето наименование	Наименование по IUPAC Идентификационни номера	Минимална степен на чистота на активното вещество ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Срок на изтичане на одобрението	Продуктов тип	Специални условия ⁽²⁾
Тебуконазол	Наименование по IUPAC: 1-(4-хлорофенил)-4,4-диметил-3-(1,2,4-триазол-1-илметил)пентан-3-ол ЕО №: 403-640-2 CAS №: 107534-96-3	950 g/kg	1 юли 2015 г.	30 юни 2025 г.	7	<p>Веществото тебуконазол се счита за кандидат за замяна съгласно член 10, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 528/2012.</p> <p>При оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но неразгледани в оценката на риска на активното вещество на равнището на ЕС.</p> <p>Разрешенията зависят от изпълнението на следното условие:</p> <p>За промишлените потребители се определят процедури за безопасна работа и подходящи организационни мерки. В случаите, при които експозицията не може да бъде намалена до приемливо равнище с други средства, продуктите се използват с подходяща лична защитна екипировка.</p>
					10	<p>Веществото тебуконазол се счита за кандидат за замяна в съответствие с член 10, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 528/2012.</p> <p>При оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но неразгледани в оценката на риска на активното вещество на равнището на ЕС.</p> <p>Разрешенията зависят от изпълнението на следните условия:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) За промишлените или професионалните ползватели се определят процедури за безопасна работа и подходящи организационни мерки. В случаите, при които експозицията не може да бъде намалена до приемливо равнище с други средства, продуктите се използват с подходяща лична защитна екипировка. 2) С оглед на риска за почвата тебуконазол не се използва в уплътнители, предназначени за уплътняване на вертикални фути върху външни фасади на жилищни сгради (напр. между две сгради), освен ако в заявлението за получаване на разрешение бъде показано, че рисковете могат да бъдат намалени до приемливо равнище с други средства.

⁽¹⁾ Посочената в тази колона чистота е минималната степен на чистота на активното вещество, използвано за оценката, извършена в съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) № 528/2012. Активното вещество в пуснатия на пазара продукт може да бъде със същата или различна чистота, ако е доказана техническата му равностойност с оцененото активно вещество.

⁽²⁾ Във връзка с изпълнението на общите принципи от приложение VI към Регламент (ЕС) № 528/2012 съдържанието и заключенията на докладите за оценка са на разположение на уебсайта на Комисията: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1039/2013 НА КОМИСИЯТА

от 24 октомври 2013 година

за изменение на одобрението на нонановата киселина като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 2

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди ⁽¹⁾, и по-специално член 89, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията ⁽²⁾ е определен списък на активните вещества, които трябва да бъдат оценени с оглед на евентуалното им включване в приложение I, IA или IB към Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾. Този списък включва нонановата киселина.

(2) Нонановата киселина е включена в приложение I към Директива 98/8/ЕО за употреба в продукти тип 2 съгласно Директива 2012/41/ЕС на Комисията ⁽⁴⁾ и поради това се приема за одобрена за този продукт тип по силата на член 86 от Регламент (ЕС) № 528/2012.

(3) Освен това на нонановата киселина е направена оценка в съответствие с член 11, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО за използване в продукти тип 10, консерванти за зидария, както е определен в приложение V към същата директива. Оценката се отнася за използване като алгицид за оздравително третиране на строителни материали. Тази специфична употреба сега се обхваща от продукти тип 2, както е определено в приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012.

⁽¹⁾ ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1451/2007 на Комисията от 4 декември 2007 г. относно втората фаза на 10-годишната работна програма, посочена в член 16, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 325, 11.12.2007 г., стр. 3).

⁽³⁾ Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Директива 2012/41/ЕС на Комисията от 26 ноември 2012 г. за изменение на Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за продължаване на включването в приложение I към нея на активното вещество нонановата киселина към продукти тип 2 (ОВ L 327, 27.11.2012 г., стр. 28).

(4) Австрия бе определена за докладваща държава членка и на 3 април 2012 г. представи на Комисията доклада на компетентния орган, придружен от препоръка, в съответствие с член 14, параграфи 4 и 6 от Регламент (ЕО) № 1451/2007.

(5) Докладът на компетентния орган беше разгледан от държавите членки и Комисията. В съответствие с член 15, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1451/2007 констатациите от прегледа бяха включени на 27 септември 2013 г. в доклад за оценка в рамките на заседанието на Постоянния комитет по биоцидите.

(6) От доклада става ясно, че може да се очаква биоцидите, използвани като алгицид за оздравително третиране на строителни материали и съдържащи нонановата киселина, да отговарят на изискванията на член 5 от Директива 98/8/ЕО.

(7) Съществуващото одобрение на нонановата киселина за продукти тип 2 не обхваща условията, произтичащи от оценката на продукти, използвани като алгицид за оздравително третиране на строителни материали. Следователно е целесъобразно съществуващото одобрение да бъде допълнено с тези условия. С оглед да се даде възможност на всички заинтересовани страни да се подготвят за новите изисквания, произтичащи от неотдавнашното предефиниране на биоцидните типове продукти, също така е уместно да се промени датата на одобрение, посочена първоначално в Директива 2012/41/ЕС.

(8) Тъй като при оценките не са разгледани наноматериали, одобренията не следва да обхващат такива материали в съответствие с член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 528/2012.

(9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Нонановата киселина се одобрява като активно вещество за използване в биоциди от продукти тип 2 при спазване на спецификациите, новите условия и новата дата на одобрение, посочени в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Общоприето наименование	Наименование по IUPAC Идентификационни номера	Минимална степен на чистота на активното вещество ⁽¹⁾	Дата на одобрение	Срок на изтичане на одобрението	Продуктов тип	Специални условия ⁽²⁾
Нонанова киселина, пеларгонова киселина	Наименование по IUPAC: нонанова киселина EO №: 203-931-2 CAS №: 112-05-0	896 g/kg	1 октомври 2015 г.	30 септември 2025 г.	2	<p>В оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакви видове употреба, обхванати от заявление за издаване на разрешение, но неразгледани в оценката на риска на активното вещество на равнището на Съюза.</p> <p>Разрешенията зависят от изпълнението на следните условия:</p> <p>1) Освен ако в заявлението за разрешение за ползване на продукта може да се докаже, че рисковете за здравето на човека могат да бъдат сведени до приемливо равнище с други средства, разрешението зависи от изпълнението на следните условия:</p> <p>а) Наличие на инструкции за употреба с информация за това как да се сведе до минимум аерозолната експозиция.</p> <p>б) Разрешението за ползване на продукта от непрофесионални потребители зависи от условието опаковката да е проектирана така, че да се сведе до минимум равнището на експозиция на потребителя.</p> <p>2) Разрешението за употреба на продукти, използвани като алгицид на открито за оздравително третиране на строителни материали, зависи от наличието на безопасни експлоатационни процедури и мерки за ограничаване на риска с оглед опазване на околната среда.</p>

⁽¹⁾ Посочената в тази колона чистота е минималната степен на чистота на активното вещество, използвано за оценката, извършена в съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) № 528/2012. Активното вещество в пуснатия на пазара продукт може да бъде със същата или различна чистота, ако е доказана техническата му равностойност с оцененото активно вещество.

⁽²⁾ Във връзка с изпълнението на общите принципи от приложение VI към Регламент (ЕС) № 528/2012 съдържанието и заключенията на докладите за оценка са на разположение на уебсайта на Комисията: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1040/2013 НА КОМИСИЯТА

от 24 октомври 2013 година

за разрешаване на препарат от ендо-1,4-бета-ксилаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49755), и ендо-1,3(4)-бета-глюканаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49754), като фуражна добавка за прасета за угодяване, животински видове от род Свини за угодяване с по-малко стопанско значение, с изключение на *Sus scrofa domesticus*, и пуйки за угодяване (притежател на разрешителното: Aveve NV)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда разрешителен режим за употребата на добавки при храненето на животните, както и основанията и процедурите за предоставяне на такова разрешително.
- (2) В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 бе подадено заявление за нова употреба на препарат от ендо-1,4-бета-ксилаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49755), и ендо-1,3(4)-бета-глюканаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49754). Това заявление бе придружено от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (3) Заявлението касае разрешаването на нова употреба на препарат от ендо-1,4-бета-ксилаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49755), и ендо-1,3(4)-бета-глюканаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49754), като фуражна добавка за прасета за угодяване, животински видове от род Свини за угодяване с по-малко стопанско значение, с изключение на *Sus scrofa domesticus*, и пуйки за угодяване, който да бъде включен в категорията „зоотехнически добавки“.
- (4) Употребата на този препарат е разрешена за срок от десет години при пилета за угодяване с Регламент (ЕО) № 1091/2009 на Комисията⁽²⁾, при отбити прасенца — с

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1091/2009 на Комисията от 13 ноември 2009 г. относно разрешаването на ензимен препарат от ендо-1,4-бета-ксилаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49755), и ендо-1,3(4)-бета-глюканаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49754), като фуражна добавка за пилета за угодяване (притежател на разрешителното Aveve NV) (ОВ L 299, 14.11.2009 г., стр. 6).

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1088/2011 на Комисията⁽³⁾ и при кокошки носачки и второстепенни видове домашни птици за угодяване и производство на яйца — с Регламент за изпълнение (ЕС) № 989/2012 на Комисията⁽⁴⁾.

- (5) Европейският орган за безопасност на храните (наричан по-долу „Органът“) в становищата си от 12 март 2013 г.⁽⁵⁾ потвърди своите предишни заключения, че при предложените условия на употреба препаратът от ендо-1,4-бета-ксилаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49755) и ендо-1,3 (4)-бета-глюканаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49754), не оказва неблагоприятно въздействие върху здравето на животните, човешкото здраве или околната среда. Органът стигна до заключението, че добавката има потенциала да подобри зоотехническите характеристики при прасета за угодяване и че това заключение може да се екстраполира за животински видове от род Свини за угодяване с по-малко стопанско значение, с изключение на *Sus scrofa domesticus*. Органът също така достигна до заключението, че добавката може да подобри крайното телесно тегло и съотношението фураж/наддаване на тегло при пуйки за угодяване. Органът не счита, че са необходими специални изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно метода за анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (6) Оценката на препарата от ендо-1,4-бета-ксилаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49755), и ендо-1,3(4)-бета-глюканаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49754), показва, че са изпълнени условията за предоставяне на разрешително, предвидени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003. Поради това употребата на посочения препарат следва да бъде разрешена при условията, предвидени в приложението към настоящия регламент.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1088/2011 на Комисията от 27 октомври 2011 г. относно разрешаването на ензимен препарат от ендо-1,4-бета-ксилаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49755), и ендо-1,3(4)-бета-глюканаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49754), като фуражна добавка за отбити прасенца (притежател на разрешителното Aveve NV) (ОВ L 281, 28.10.2011 г., стр. 14).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 989/2012 на Комисията от 25 октомври 2012 г. за разрешаване на ендо-1,4-бета-ксилаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49755), и ендо-1,3(4)-бета-глюканаза, получена от *Trichoderma reesei* (MUCL 49754), като фуражна добавка за кокошки носачки и второстепенни видове домашни птици за угодяване и производство на яйца (притежател на разрешителното: Aveve NV) (ОВ L 297, 26.10.2012 г., стр. 11).

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2013 г.; 11(4): 3171 и EFSA Journal 2013 г.; 11(4): 3172.

(7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

„подобрители, увеличаващи смилаемостта на храната“, се разрешава като добавка при храненето на животните при спазване на определените в приложението условия.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Посоченият в приложението препарат, който спада към категорията „зоотехнически добавки“ и към функционалната група

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						Единици за активност/kg пълноценен фураж с влагосъдържание 12 %			
Категория „зоотехнически добавки“. Функционална група: подобрители, увеличаващи смилаността на храната									
4a9	Aveve NV	<p>Ендо-1,4-бета-ксилаза ЕС 3.2.1.8</p> <p>Ендо-1,3(4)-бета-глюканаза ЕС 3.2.1.6</p>	<p><i>Състав на добавката</i></p> <p>Препарат от ендо-1,4-бета-ксилаза, получена от <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49755), и ендо-1,3(4)-бета-глюканаза, получена от <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49754), с минимална активност: 40 000 XU⁽¹⁾ и 9 000 BGU⁽²⁾/g Твърдо и течно състояние</p> <p><i>Характеристика на активното вещество</i></p> <p>ендо-1,4-бета-ксилаза, получена от <i>Trichoderma reesei</i> (MUCL 49755) и ендо-1,3(4)-бета-глюканаза, получена от <i>Trichoderma reesei</i> (MUCL 49754)</p> <p><i>Метод за анализ</i>⁽³⁾</p> <p>Характеристика на активното вещество в добавката:</p> <p>— колориметричен метод на базата на реакцията на динитросалицилова киселина върху редуцираща захар, получена от действието на ендо-1,4-бета-ксилаза върху субстрат, съдържащ ксилан;</p> <p>— колориметричен метод на базата на реакцията на динитросалицилова киселина върху редуцираща захар, получена от действието на ендо-1,3(4)-бета-глюканаза върху субстрат, съдържащ бета-глюкан.</p> <p>Характеристика на активните вещества във фуражите:</p>	<p>Прасета за угодяване</p> <p>Животински видове от род Свини за угодяване с по-малко стопанско значение, с изключение на <i>Sus scrofa domestica</i></p> <p>Пуйки за угодяване</p>	—	4 000 XU 900 BGU	—	<p>1. В утътването за употреба на добавката и премикса да се посочат условията на съхранение и устойчивостта на гранулиране.</p> <p>2. За употреба във фуражи, богати на нескорбялни полизахариди (основно бета-глюкани и арабиноксилани).</p> <p>3. Мерки за безопасност: носене на средства за дихателна защита, предпазни очила и ръкавици по време на работа.</p>	14 ноември 2023 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						Единици за активност/kg пълноценен фураж с влагосъдържание 12 %			
			<p>— колориметричен метод за измерване на водоразтворимото багрилно вещество, отделено при действието на ендо-1,4-бета-ксилаза от пшеничен арабиноксиланов субстрат, напречно свързан с багрилно вещество;</p> <p>— колориметричен метод за измерване на водоразтворимото багрилно вещество, отделено при действието на ендо-1,3(4)-бета-глюканаза от ечемичен бетаглюканов субстрат, напречно свързан с багрилно вещество.</p>						

(¹) XU е количеството ензим, което освобождава 1 μmol редуциращи захари (ксилозен еквивалент) от овесено-шпелтен ксилан на минута при рН 4,8 и температура 50 °С.

(²) 1 ВГУ е количеството ензим, което освобождава 1 μmol редуциращи захари (целобиозен еквивалент) от бета-глюкан от ечемик на минута при рН 5,0 и температура 50 °С.

(³) Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на следния интернет адрес на референтната лаборатория: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1041/2013 НА КОМИСИЯТА**от 24 октомври 2013 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 октомври 2013 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	41,8
	MK	56,9
	ZZ	49,4
0707 00 05	MK	59,9
	TR	147,7
	ZZ	103,8
0709 93 10	TR	147,7
	ZZ	147,7
0805 50 10	AR	12,9
	CL	77,5
	IL	100,2
	TR	78,4
	ZA	82,0
	ZZ	70,2
0806 10 10	BR	315,2
	TR	173,3
	ZZ	244,3
0808 10 80	CL	142,9
	IL	85,8
	NZ	189,4
	US	167,9
	ZA	109,9
	ZZ	139,2
0808 30 90	CN	64,1
	TR	122,6
	US	165,9
	ZZ	117,5

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1040/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за разрешаване на препарат от ендо-1,4-бета-ксиланаза, получена от <i>Trichoderma reesei</i> (MUCL 49755), и ендо-1,3(4)-бета-глюканаза, получена от <i>Trichoderma reesei</i> (MUCL 49754), като фуражна добавка за прасета за угояване, животински видове от род Свини за угояване с малко стопанско значение, с изключение на <i>Sus scrofa domesticus</i> , и пуйки за угояване (притежател на разрешителното: Aveve NV) ⁽¹⁾	46
--	----

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1041/2013 на Комисията от 24 октомври 2013 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	50
--	----



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG